

La Voz de Menorca

Número suelto 5 centimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XIV - Número 4.789

Subscripción
En la isla al mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHON, LUNES 31 MARZO 1919

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA - Teléfono 180

PARAULES

Así pues el Gobierno por su mandato establece los impuestos: primero sobre el trabajo, con lo cual encarece la vida, y después sobre el consumo, con lo cual se asesina a los pobres. *Julio Senador.*

Vam a veure si mos entendrem; que me perdoni en Mercadal, però no es feim tant enfore uns dels altres que no mos poguem donar se ma.

Ben conformes quan escriviu que «entre tots formam una organisa-ió política i econòmica incapàs de satisfer interessos tant encontrats com son els de uns i altres.»

Mes, lo que va dictar s'escrit intitulat «Acaparadors» no era se disconformidat amb es concepte anterior, sino mesidst es sentiment d'amargor qu'em produex es veure qu'es poble en ses seves revoltes no vagi cap dret allà de on li vé es mal.

Me sembla qu'els qui estan interessats en que el mon rodoli atxi dormen encare massa tranquils; mentres no es péguin més qu'es de baix uns contra els altres, se guardia civil no haurá de menester corre molt. Perill hi veig qu'es dia de demá tampoc le faixin frissar de gana... I, la veritat, a jo també em semblava massa fum per tant poca sendra.

Viuem a una casa gran moltes families; bé perquè se casa sigui molt vea, perquè d'un principi fós mal feta, o per ses dues coses a la vegada, es cas es que dins ella casi no si pot estar: ses finestres no clouen, ses portes no es tanquen, gueres per dalí, humiliat baix, quan es vent siula tot tremola, i fins sembla que amb un temporal tota s'en vindrá baix.

No hi faixem adobs ni remiendus, diuen els de dintre; val més que en faixem una de nova, més ben feta, més gran, que hi cabem tots bé, que ses habitacions per tuthom siguin iguals, i fins que sigui més alegre i mes guapa.

¿Qui amb assò no hi está conferme?—Ningú respon... Però vataquí que uns quants mal aconsellats comenssen a tirar baix per un sol cantó a se casa vea; diferents son ses families qui no tindrán a on anar a dormir... i ensoldemá, per un o altre motiu, han de continuar tots visquent dins aquell mal'et casol.

¿Te sembla just i ben fet assò, amic Mercadal? ¿Te sembla que s'hi va a guanyar res destruint es seu fuga an aquella pobre gent?

¡Oh! n'hi ha qui diuen: es inevitable que una revolució no faixi víctimes innocentes...

No té remei, diuen altres; sempre

ho paga es just per es pecador. Perque un tribunal condemni a un innocent no hem de parlar mal de se justicia establerta; assò es se defensa de se sociedad contra els seus enemics.

Tan poc conforme esic amb uns com amb els altres... Tenc' recori de haver llegit que «quan s'atropellen els drets de un, son atropellats els drets de tots.» I assò me sembla més just i més noble.

Trop—jo ho voldria—que ja estará prou aclarida se meva intenció: lo qu'em dol es veure fer ses coses a menos que a mijes... Alçem se puntaria i no en ferirém cap de baix.

Pero tan peitia es aquesta illa, que no té cap montanya prou alta perque se s'ava caiguda pugui fer qu'el món senti un sol tremoló.

Essent així ¿no vos sembla que mos convendria més veure si trobámaneres de fomentar i organisar se producció?

Es problema de subsistencias, maldement s'aferrí a altres problemes socials, sols se podrá resoldre aumentant se producció, i está vist que ses taxes mesidst hi son una sangria.

Fins ara, lo que han duit de fora ha estat més car que lo que hem cullit aquí; maldem, jidó, veure si aviat podriem cullir prou blat, prou patates i prou ous per es nostro consum; i millor si encare més...

Per assò si que creg que es prou gran aquesta roca.

PERE CLAYNET.

Un mal paso

Un mal paso me parece fué el que se dió en la asamblea de Mercadal al tasar los huevos a 1'80 pesetas en los gallineros y 2'00 pesetas en el mercado. Pues la cria de gallinas es una industria cuyas primeras materias son el maíz y el salvadillo, y como más que sabido es que estos dos artículos hoy se venden a más del doble del precio que se vendían antes de la guerra (siendo más inferiores) pues el maíz oscilaba en dicha época de 17 a 20 pesetas los 100 kilos y el salvadillo (mejor que el de hoy) de 12 a 15 pesetas los 60 kilos y hoy se paga (el malo) de 24 a 25 pesetas y el maíz lo vemos hoy a 55 pesetas en la lonja de Barcelona.

A mí hasta me parecería lógica una tasa que guardara relación con los precios de entonces; por ejemplo; si los huevos se vendían a 1'50 pesetas y la comida cuesta el doble de lo que costaba, justo es que los huevos y las gallinas valgan el doble también; hacer lo contrario es imposibilitar a estos industriales de llevar su indus-

tria; es lo mismo que se obligara a un industrial zapatero a fabricar un par de zapatos por el mismo precio que cuando un kilo de suela le costaba 4'00 pesetas menos que hoy; ¿qué haría éste? Pues cerraría su fábrica; y como éste todos, aunque fuviera que ir descalzo todo el mundo. Esto es lo que sucederá con los huevos, que queriéndolos comer baratos no los hallarán ni a un precio ni a otro y sino el tiempo se encargará de dar la razón al que la tenga.

Yo quisiera que los huevos y gallinas estuvieran muy baratos a fin de que los pudiera comer todo el mundo; pero no me parece éste el camino más a propósito para conseguirlo, pues así no se va más que a la completa desaparición. Y por último, he de suplicar a los hombres que están al frente de este movimiento que se inicia, de esta fuerza que nace, que recapaciten mucho, que mediten bien las consecuencias antes de obrar, porque el problema es muy delicado y no se puede tratar a puntapiés; ya que la ocasión es muy oportuna para demostrar que los obreros tenemos derecho a intervenir en la cosa pública, porque sabemos hacerlo lo hemos de hacer muy bien, pues de lo contrario daremos lugar a que se diga que cuando intervenimos lo hacemos peor que los demás, y esto sería perder la partida antes de empezarla.

JUAN ANDRÉS

Un legionario mallorquín

Hace días llegó a Palma don Rafael Barceló y Garí, natural de Porrera, quien ha hecho toda la campaña, sirviendo en la legión extranjera de Francia.

Al estallar la guerra estaba de cocinero de un importante hotel de París y como sus compañeros fueron a las armas solicitó ingresar en la legión extranjera.

Fué designado como granadero, encargándole de los ataques con granadas de mano.

Fué citado cinco veces en la orden del día por lo que posee la Cruz de guerra con cinco estrellas y la palma de honor.

Fué herido en uno de los encuentros, recibiendo un bayonetazo en la cara.

También está condecorado con la medalla militar.

Los hechos más importantes de su hoja de servicios son el valor y la sangre fría con que fué a recuperar el cuerpo de un compañero y el haber resistido solo, durante cinco horas, el ataque del enemigo en su puesto de granadero, defendiendo un barranco hasta que fueron en su auxilio.

Viste ahora el uniforme de aviador francés, pues en lo último de su campaña iba de ametrallador en un aeroplano de ataque.

LA VIDA CARA

Sus remedios

El importante diario francés titulado *El Telegrama* ha hecho una información sobre la carestía de la vida y los medios de llegar al abaratamiento, recogiendo opiniones de todas partes: de hombres de Gobierno, de negociantes, de políticos, de funcionarios, de consumidores, y en el resumen que hace de todas esas manifestaciones dice que los remedios propuestos son muchos, pero que hay siete extremos sobre los que la gran mayoría está conforme.

Estos siete extremos son:

1.º Libertad de comercio, con penas rigurosas para los especuladores de mala fé, en oposición a la tasa, que la casi unanimidad quiere que desaparezca.

2.º Devolver al trabajo de la tierra el mayor número posible de trabajadores, a fin de intensificar la producción.

3.º Creación de grandes cooperativas, englobando el mayor número posible de consumidores de una circunscripción territorial determinada (casa, barrio, municipio, etc.), en oposición a las maniobras de los intermediarios.

4.º Intervención limitada del Estado para vender *stocks* a las cooperativas, para la supresión temporal de ciertas trabas fiscales o aduaneras y para el mejoramiento de los transportes.

5.º Restablecimiento del valor de cambio de la moneda, suprimiendo progresivamente las indemnizaciones, pagas extraordinarias y pluses de paga por razón de la subida de los víveres, etc; y supresión del trabajo femenino creado durante la guerra.

6.º Represión enérgica de toda especulación ilícita o abusiva, especialmente por parte de los intermediarios, y persecución rigurosa de las confabulaciones para alterar los precios de los artículos de consumo.

7.º Restricción voluntaria de consumaciones en todas las clases sociales, a fin de reprimir los gastos escandalosos de los ricos improvisados.

Estos remedios, dice *Le Telegrama*, corresponden unos al Gobierno y otros a la iniciativa particular.

El Gobierno francés ha respondido a los clamores de la opinión con la ley contra los especuladores y sobre todo con la compra de grandes *stocks* de comestibles y con la supresión de muchas tasas.

Ahora falta que los ciudadanos, por su parte, hagan lo que puedan, recordando que un ahorro de diez céntimos diarios por habitante representa para la Francia un ahorro de mil quinientos millones de francos al año.

En España, por desgracia, tanto el Gobierno como las juntas provinciales de Subsistencias—y peor aun las locales—persisten en los funestos errores de las tasas a todo pasio y de las aduanas interiores, que perjudican a los productores de unas comarcas y consumidores de las otras.

COMBUSTIBLES

Establecimiento de carbón y leña para quemar de todas clases y para cocinas económicas. Sótano, entrada en la calle de Anuncivay bajo de la casa del señor Codina, dentista.

Horas de despacho: de 8 a 12 y de 15 y media a 17 y media.

Precios económicos. 5.

«LA PIOJERA»

Los piojos son uno de los más crueles azotes que una de las grandes plagas de la cárcel.

El piojo es el enemigo del preso. Es la bestia rubia que le chupa la sangre, que se le agarra a la carne, que no lo deja vivir.

El piojo es el parásito repugnante, el bicho asqueroso que no se nombra nunca.

Los pobres de llaman miseria; los presos, que son el rigor de las desdichas, la suma y compendio de todas las calamidades, no iban a estar tan libres de esta.

Por las mañanas, cuando salen al paseo, los contemplo yo desde la galería de los políticos.

Al romper fichas, unos lavan en la fuente sus cucharas de palo y sus platos de metal, otros se remangan el brazo o el pantalón y sacan al sol granos, sarnas y males incurables, otros se tumban en el suelo y se rascan y se despiojan con el peine o con los dedos.

Un espectáculo orizador. (Un espectáculo que se pone la lana del pesqueza de punta y que escalofría la canal de la espalda.)

El patio de la primera galería parece, en esos momentos, una plaza de arrabal, un rincón de judería de morería, o de gitanería, un «hall» de lazareto.

Cada preso es un corral o un campo, en el que paca una ganadería.

Cada uno de esos cuerpos miserables, cada una de esas cabezas grandes es una pradera en la que hormiguean las liendres, en la que patlean alicáncaños gordos como sapos.

Los presos no se bañan, no se mudan de ropa. Los afeitan de dos en dos semanas y les cortan o siegan el pelo de tres en tres meses. No se lavan apenas, porque el agua escasea o falta totalmente en muchas celdas.

Así no es extraño que los piojos hagan presa en ellos, no es extraño que los piquen y los mortifiquen y no les dejen dormir.

Los llevan encima, no por docenas, sino por centenares, por millares, por millones.

Tienen llena la cama, la camisa la celda.

Saltan o vuelan de una cabeza a otra como los gorriones de un tejado a otro.

Van del andrajo del preso al gallinero del empleado, de la mollera del quin-cenario a la jota del director.

Lo cárcel es una inmensa piojera. En los lavaderos se ven negros para limpiar las mantas y las ropas.

Hay que hervirlas una decena en esa dependencia y aún así no quedan limpias.

Para acabar con esa plaga, habría que hervir también a los presos.

ANGEL SAMBLANCAT.

(De La Campana de Giccia.)

AVISO

El Capitán del pailebot americano «Percy R. Pyne», surfo en este puerto, manifiesta al público que no se hace responsable de deuda alguna, sea del carácter que fuera, contraída por los individuos de la tripulación de dicho buque durante su estancia en esta ciudad.

OFERTA.—Se necesitan oficiales y aprendizas para modistas de sombreros. Informes, Hannover, 18.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2% anual sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En cuenta corriente a quince días vista 2 1/4% anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2% anual.

tres meses 3% anual.

seis meses 3 1/2% anual.

doce meses 4 1/2% anual.

CAJ. AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas a 1/2% anual.

Abre cuentas corrientes en francos, libras, dólares y dólares, abonando intereses a los imponentes. — Octubre, 1918.

Único Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCEPE N.º 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS.

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el Ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Esta casa regala a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCION.

EL SOL

Hace casi dos mil años que decía Píndaro: «Sol est remedium maximum».

La naturaleza se estremece de júbilo y vivifica por la acción de los rayos del sol. El girasol está siempre de frente al astro del día. En la sombra o no hay vegetación o sólo crecen los hongos y musgos. Por la acción de los rayos solares la clorofila de los vegetales se desarrolla y funciona, descomponiendo el ácido carbónico de la atmósfera; los huevos de la rana se contraen y el agua puesta al sol se hace propia para la vida de los seres microscópicos o infusorios.

«Los hombres privados de la luz—dice Rodríguez Méndez,—tienen la piel decolorada, marchita, las carnes blandas, flojas y como infiltradas; pierden tono todos los órganos; el organismo en totalidad no se desarrolla bien (habitantes de las grandes urbes, jóvenes costureros cloróticos, mineros, etc.)»

En la sombra persistente de los valles vegetan los cretinos o afectos de linfatismo o bocio, y, en cambio en las tierras soleadas viven los hombres fuertes, musculosos. Dadles a éstos una buena alimentación y volverán a ser lo que han sido, dominadores del mundo.

Milne Ewalds, al comienzo del siglo pasado, decía que la luz, al impresionar los ojos, actuaba, indirectamente, sobre todo el organismo. Monin dijo que el ojo era un colector luminoso, un acumulador, que repartía, en forma de salud, los rayos del sol por todo el organismo; y modernamente se cree en una acción especialísima del «pigmento», formado por los rayos del sol, para la inmunidad de la tuberculosis (los tipos morenos, que se pigmentan pronto no serían afectados por la tisis).

Los rayos solares actuando sobre el organismo, aumentan el consumo de oxígeno y se ha formado en la Medicina moderna un copioso agente curativo: la «Helioterapia», curación por los rayos del sol.

En los Estados Unidos, Suiza y Alemania hay establecimientos de insolación, en donde se aplican «baños de sol».

Ayuntamiento de Mahón

Regulado por consumos del 1.º al 20 de Marzo

Primera tarifa

Día 1.º	574'99 pesetas.
Día 2.º	582'18 id.
Día 3.º	590'22 id.
Día 4.º	613'17 id.
Día 5.º	172'90 id.
Día 6.º	524'10 id.
Día 7.º	386'29 id.
Día 8.º	527'30 id.
Día 9.º	401'80 id.
Día 10.º	342'37 id.
Día 11.º	523'08 id.
Día 12.º	669'25 id.
Día 13.º	329'38 id.
Día 14.º	247'86 id.
Día 15.º	451'48 id.
Día 16.º	281'53 id.
Día 17.º	313'27 id.
Día 18.º	796'82 id.
Día 19.º	733'46 id.
Día 20.º	498'90 id.

Segunda tarifa

Día 1.º	27'92 pesetas.
Día 2.º	312'30 id.
Día 3.º	63'98 id.
Día 4.º	28'85 id.
Día 5.º	14'46 id.
Día 6.º	25'02 id.
Día 7.º	38'19 id.
Día 8.º	53'59 id.
Día 9.º	221'85 id.
Día 10.º	69'55 id.
Día 11.º	30'28 id.
Día 12.º	39'51 id.
Día 13.º	17'94 id.
Día 14.º	18'72 id.
Día 15.º	66'88 id.
Día 16.º	302'12 id.
Día 17.º	75'12 id.
Día 18.º	50'55 id.
Día 19.º	21'08 id.
Día 20.º	26'42 id.



HOY LUNES A LAS NUEVE
Ultima proyección de la colosal película en 5 partes
LA PRINCESA DE BAGDAD

por la genial HESPERIA.

Ultimo día de los episodios 10 y 11 de

¡CODICIA!

Martes a las 6 de la tarde y otra sesión a las 9

VERMOUTH SELECTO con un grandioso programa

SEXTETO

Dentro breves días

FABIOLA

Muy pronto

LA PASAJERA

Por PINA MENICHELLI

LA CLASE MEDIA

Si el proletariado cree que la clase media, la pequeña burguesía, es su enemigo natural, porque está más próxima a él, se equivoca lastimosamente.

Por su origen, la pequeña burguesía no está formada por «próceres arruinados» ni «banqueros quebrados», sino todo lo contrario: por antiguos obreros y viejos proletarios que se encumbraron un poco nada más sobre el nivel ordinario del pueblo, por sus virtudes, amor al trabajo, al ahorro, a la cultura, al estudio, convirtiéndose en dueños de un pequeño taller, de una modesta industria, o adquiriendo un título académico a costa de inenarrables sacrificios y privaciones, y merced al cual pueden ejercer una profesión honrosa puesta al servicio, siempre en primer término, del proletariado.

Por su valor social, la pequeña burguesía es el consumidor más numeroso y constante del producto del trabajo del obrero, y tan explotado como éste o más por el intermediario, que recoge de manos del obrero su producción para ponerla en manos del burgués, y cobra por este servicio de «manos limpias» un enorme sobreprecio casi siempre.

En síntesis: la pequeña burguesía es colaboradora directa e indispensable del obrero y éste de aquella, completándose ambas clases en su función social, moral y política, mucho más constante y profundamente que ambas lo están con la aristocracia, la plutocracia, los grandes terratenientes y... los grandes explotadores de la humanidad. Y así como puede concebirse al proletariado y a la pequeña burguesía aislados de las grandes fortunas, no se puede concebir aislados al obrero y al pequeño burgués sin sucumbir socialmente.

Y en cambio de esta colaboración social, ¿qué sucede cuando estalla una huelga obrera? Que la primera en pagar los vidrios rotos es la clase media, porque ni cuenta con medios pecuniarios de resistencia, ni posee bien abastecida despensa, ni propiedades rurales que la abastezcan de lo que se carece en la ciudad los días de revuelta, ni más ni menos que el obrero.

Y después de pagar excesivos tributos al Estado y a los Municipios, de muchos de los cuales, si no de todos, están exentos los proletarios; después de sufrir todas las persecuciones del cacique y del político en forma de tormentos morales y materiales, se ha ganado, ignoramos por qué, el odio del proletariado, como si no procediera de él y no fuera carne de su carne y sangre de su sangre.

Por la sufrida clase media, víctima de los grandes y de los pequeños, que no se declara en huelga jamás y sirve al obrero así en días normales como en los de motines, consciente de todas las clases sociales, porque tiene que aparentar y sostener una posición y una alegría que realmente no tiene, levantamos nuestra voz pidiendo justicia para la clase más sufrienda y menos protestante de la sociedad.

¡Ah, si el obrero en vez de odiarla... buscara en ella su colaborador!

BIBLIOGRAFIA

En la Tipografía Mahonesa se han recibido novelas recientemente publicadas cuyos títulos y autores son los siguientes:

	Pesetas
«Las noches del Botánico», Joaquín Belda	2'40
«La diosa razón», Joaquín Belda	4'20
«Ninfas y sátiros», A. Delgado	3'50
«Los pájaros se alejan y las flores caen», E. Bourges	3'00
«La farándula», (5.ª edición), Joaquín Belda	4'20
«La Coquito», (5.ª edición), Joaquín Belda	4'20
«Coplas del año», Luis de Tapia	5'50
«El viaje a Nicaragua e Historia de mi libro», Rubén Darío	3'50
«La casa del pecado», Marcela Tinayn	5'00
«Mignon», Goethe	0'50
«Los hijos de Nadie», Fernando Mora	3'50
«Margot», A. De Musset	
«Leve discusión con una momia», Edgardo Poe	
«Desengaño», María de Zayas	
«Fantasía», A. De Musset	
«Fuente Serena», G. Martínez Saura	
«Para llegar a ser una fuerza», Paul Hormet	
«La Felicidad por la energía», B. Danguennes	
«Iniciativa y audacia», J. B. Kithan	
«El éxito por la franqueza», Joma	

Estas obras están editadas por renombradas casas, tanto de España como del extranjero.

Acuda usted a la Tipografía Mahonesa por las mejores novelas que hasta hoy se han publicado.

Federación Obrera de Menorca

Junta Obrera de Subsistencias

Hoy lunes a las nueve de la noche se reunirá en pleno esta Junta para tratar y tomar acuerdos sobre asuntos de palpitante interés.

Mahón 31 de Marzo de 1919.—El Presidente, Antonio Gomila.

REMITIDO

Señor Director de la Voz de Menorca:

May señor mío y distinguido amigo: Le quedaré reconocido si me hace el obsequio de insertar las siguientes líneas en el diario de su digna dirección.

De V. afmo. amigo y s. s.

FRANCISCO BOSCH.

Mahón 31 Marzo de 1919.

El sábado último comenzó a correr la voz de que en una cueva de un predio del distrito de San Clemente habían sido halladas mil o dos mil cuarteras de trigo que tenía y escondidas en dicha cueva. La noticia, como es natural, produjo en esta ciudad una verdadera sorpresa y no faltaron corrillos en cafés y casinos donde, comentando el hecho, se exteriorizaron ciertos sentimientos de animadversión contra el infrascripto, motejándome de *acaparador*, *enemigo del pueblo* y considerándome (esto lo supongo yo) digno de ser expuesto a la execración pública en mitad de una de nuestras plazas.

Considero inútil aducir prueba de ninguna clase para demostrar que todo esto del trigo de la cueva es un infundio ridículo, nacido en la cabeza de algún chusco que, incapaz de comprender el mal que producía, se ha permitido una broma pesada en esta época calamitosa que atravesamos, poco propicia, por cierto, a las bromas.

A ese bufón con mala sombra, a ese inconsciente yo le perdono; pero no perdono a Fulano, Mengano ni Perengano, a esos prójimos de intenciones aviesas, a esos caballeros de buen ver y buen parecer, que sabiendo en conciencia que el tal depósito de trigo no existía, se han entretenido en divulgar el noticia, y en abultarlo, y en comentarlo en forma indigna, con sarcasmo, envenenándolo y procurando llevar al ánimo de todo el mundo que el causante de la escasez de trigo y de las angustias que pasamos para conseguirlo era yo el único, y el único que merecía un serio castigo.

A esos no los perdono; a esos he de procurar ponerles en la picota en cuanto se me presente la ocasión, que no en balde han atentado contra mi buen hombre, contra mis intereses, contra mi tranquilidad, contra mi honrado trabajo, inventando infamias y exponiéndome a las iras del pueblo, del que nací, al que pertenezco, entre el que quiero morir y al que recomiendo que procure no dejarse llevar por impulsos, sino que, orientándose y analizando bien la situación, vea quienes son sus verdaderos enemigos y los que atentan a su bienestar y a su tranquilidad.

FRANCISCO BOSCH

Nuestro buen amigo don Francisco Bosch tiene mucha razón. Los que propan noticias como la que circuló ayer demuestran una ligereza inconcebible o una enorme mala fe, ya que tales mentiras pueden tener consecuencias muy lamentables.

Piensen bien esto quienes ayer hacían correr la noticia con mayor fruición, porque las represalias no serían para ellos muy favorables.

Al volver de paseo

Un regalo

En esta época primaveral en que la genie acostumbra salir por las tardes, la Empresa del Cine Consey ha decidido reanudar aquellos vermouths de grato recuerdo, que permiten hacer una agradable estación a quienes regresan de pasear por las carreteras de San Luis, de San Clemente o bien de la Explanada.

Tales vermouths son un buen paseo tiempo, un delicioso recreo para pasar el rato entre el paseo y la cama. Empezarán hoy con la inauguración de la serie selecta y con los primeros episodios de *Odisea de Gloria*, hermosísima novela en la que actúa de protagonista la graciosa actriz, ingenua de la escuela de las Margaritas Clárks, *Billie Burke* y en la que alternan las más interesantes aventuras con las más deslumbradoras exhibiciones del gran mundo, de la fastuosa sociedad americana; fulgurante entre los destellos del oro de los millonarios.

La Empresa del Cine Consey regalará ejemplares del argumento de *Odisea de Gloria* a cuantos tomen entradas para las secciones en que se proyecte esta grandiosa serie; otro aliciente.

Se nos participa además que con forma ha podido apreciar estos días el público, cuenta el CINE CONSEY con un selecto repertorio de cintas para proyectarlas durante estos días en que no llega vapor de Barcelona.

Noticias Marítimas

El tiempo

Continúan los días bonancibles. Ayer sopló viento SO.

Del puerto

Hoy hace diez días que no ha llegado correo directo de Barcelona a causa de las huelgas que persisten en aquella capital.

El vapor «Ciudadela», que llegó el sábado por la noche al puerto de su nombre procedente de Aludica, salió ayer por la mañana para Palma.

Según rumores es probable que mañana no llegue el vapor correo «Rey Jaime II» procedente de Valencia, Ibiza y Palma, por haberse declarado huelga general en Valencia; se añade que en todo caso el vapor «Ciudadela» haría el viaje semanal de Palma a ésta, y cargaría las mercancías que están preparadas.

ESPECTACULOS

CINE CONSEY.—El *clou* de los escogidos programas que anteanoche y ayer ha deleitado a la numerosísima concurrencia ha sido la preciosa película cinematográfica «La espiral de la muerte», un primor artístico que creemos debe proyectarse de nuevo.

Esta tarde se inaugurarán las series selectas con la que lleva por título «Odisea de Gloria», protagonista la graciosa actriz ingenua americana Billie Burke, una deliciosa y joven artista.

«Odisea de Gloria» se proyectará también esta noche.

SALON VICTORIA.—También muy concurrido ha proyectado el artístico y delicioso film «La Princesa de Bagdad», espléndida labor de la genial Hesperia y magnífico alarde de la casa «Tiber». También han interesado los nuevos episodios de «Codicia!»

Sección esta noche a las nueve.

CINE ESPAÑA.—Es muy celebrada en este salón la revista «Servicio Aéreo Naval Británico», tomada del natural y en la que hay sorprendentes exhibiciones del poderío de Inglaterra en el mar y en el aire. La concurrencia también numerosa.

Esta noche se proyectará por última vez la revista mencionada y el cine drama «El castigo de su culpa».

TRIANON.—Los concurrentes que en número muy crecido han desfilado estos dos días por el lindo salón-teatro de la calle de San Elías se han recreado con dos hermosas cintas del género cómico delicado. En la titulada «Caprichos de la señorita de Cachigordo», actúa de protagonista una

Wotan

Impresora Registrada Inmisible

De venta en los comercios del ramo

Cupones LA ACCIÓN

Para ser coleccionista de cupones LA ACCION, basta comprar en los establecimientos donde regalan cupones LA ACCION. Por cada 25 céntimos de gasto se tiene derecho a un cupón.

Los coleccionistas deben pegar los cupones en sus respectivas casillas y una vez llenas, la Sociedad anónima de cupones LA ACCION entrega en el acto 5 pesetas en metálico, una libreta con 24 cupones de regalo y un número para uno de nuestros sorteos mensuales de TRES REGALOS, cuyos objetos tienen un valor mínimo de 300, 200 y 150 pesetas.

Las libretas de ahorro se canjean diariamente en el domicilio social, sucursales y representaciones.

Si donde reside el coleccionista no hubiera sucursal o representación, puede mandar por correo la libreta y seguidamente recibirá los objetos a que tiene derecho.

PREMIOS EXTRAORDINARIOS.—Los cupones LA ACCION reparte premios extraordinarios trimestralmente entre sus coleccionistas.

Comercios que regalan los cupones de LA ACCION, en Mahón

LA VENTAJOSA, de Pelegrín Pavía, Hannover, 22.

TIENDA DE COMESTIBLES de Rafael Monjo, calle de los Frailes, 10.

COMERCIO de Ana Manent, viuda de Saborido, Doctor Orfila, 2.

TEJIDOS, NOVEDADES, ABANICOS, de Conforto y Vidal Hannover, 20.

LAMPISTERIA Y HOJALATERIA de Lorenzo Conforto, Portal de Mar, 16.

SOMBRERERIA Y GORRISTERIA de Próspero Buenaventura, Nueva, 15.

LA ESPAÑOLA, Confitería y Chocolatería de Juan Escudero, Arravaleta, 15.

EL GRAMOFONO, de Juan Lladó, Doctor Orfila, 58.

FERRETERIA de Antonio Borrás, calle del Bastión, 16.

CORSETERIA Y MERCERIA de Mateo Mir, Doctor Orfila, 120.

TIENDA DE COMESTIBLES de Pedro Gomila, Calle de Ramis número 14.

UNICO DEPOSITO DE CALZADO, plaza del Príncipe, 14, frente la iglesia del Carmen.

TIENDA DE COMESTIBLES de Antonia Gelabert, calle Cardosa y Orfila, 46.

CARBONERIA Y TIENDA DE COMESTIBLES de Juana Pons, Prieto y Caules, 44.

CINE VICTORIA, regala cupones LA ACCION en las secciones de los días laborables, por las noches.

CARNICERIA Y COMESTIBLES de José Pascual, Fornells.

PERFUMERIA Y MERCERIA Y OBJETOS MILITARES de Atanasio Repiso, Esplanada, 5, Villacarlos.

TIENDA DE COMESTIBLES de Agueda Pons, Cos de Gracia número 7.

TIENDA DE COMESTIBLES de Francisco Dalmedo, Carretera de San Luis, 19, Mahón.

TIENDA DE COMESTIBLES de Margarita Riera, Doctor Orfila, 42.

Representante en las Islas Baleares: JUAN PELEGRI, Carretera de San Luis, 9—Mahón.

TARIFA DE ANUNCIOS

La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:
Tres inserciones . . . 2'50 ptas.
Seis id. . . 3'50
Por cada inserción más . . . 0'25

Hasta doce centímetros:
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:
Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas:
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página

Por una inserción . . . 6'00 ptas.
Por dos inserciones . . . 10'00
Por tres inserciones . . . 12'50
Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 3 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.
Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas.
A dos columnas . . . 15'00
Un cuarto de página . . . 40'00
Media página . . . 55'00
Página entera . . . 75'00

En primera plana doble precio



Venéreo :: Sífilis :: Impotencia

Es un hecho cierto y positivo que su curación sólo se ha conseguido con los milagrosos medicamentos

COSTANZI

Millares de cartas de pacientes desahuciados lo corroboran

CONFITES, ROOB, INYECCION Y ELIXIR

Estrecheces uretrales, prostatitis, cistitis, catarros de la vejiga.—Su curación pronta, segura, radical, garantizada, sin producir dolores y evitando las funestas consecuencias producidas por la sondación o medio de los **Confites Costanzi**, que son los únicos que calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, devolviendo a las vías génito urinarias su estado normal.—Caja, 5 pesetas.

Males venéreos Purgación reciente o crónica, gota militar, úlceras, etc., curación radical, milagrosamente en ocho o diez días, con los renombrados **Confites e Inyección Costanzi**.—Un frasco, 4 pesetas.

Sífilis Curación radical con el **Antisifítico Roob Costanzi**, depurativo insuperable de la sangre infecta. Cura las aneditis glandulares, dolores de los huesos, impotencia, manchas, erupciones de la piel, pérdidas seminales y cualquiera clase de sífilis, sea o no hereditaria.—Un frasco de **Roob**, 6 pesetas.

Impotencia Haciendo uso del **Elixir Nutro-Musoulina Costanzi**, se evita y cura lo propio que la Anemia, Clorosis, Escrófulas, Artritis, así como que todas las enfermedades constitucionales que tantos estragos causan en la sociedad.—Frasco, 7 pesetas.

Puntos de venta: *En Farmacias y Centros de Específicos.*—Depósito exclusivo: *Laboratorio Grau-Ynglada, Pasaje Escudillers, 3, Barcelona.*

Consultas médicas, contestando gratis y con reserva las que se hacen por escrito, debiendo dirigirlas cartas al Director del Consultorio Médico «COSTANZI»

3, Pasaje Escudillers, 3. — BARCELONA

AVISO.—Prevenimos al público esté sobre aviso acerca unas burdas imitaciones que se hacen de estos envidiables medicamentos, por un titulado Profesor que dice tener Casa Clínica en Roma, la que sólo habrá existido en la imaginación del anunciante.

Compagnia del Mediterraneo

SOCIEDAD ANÓNIMA COOPERATIVA DE SEGUROS MARITIMOS FLUVIALES Y TERRESTRES

DOMICILIO EN GIBRALTAR (XTAYLA)

SUCURSAL ESPAÑOLA: PUERTA DEL ANGEL, 19.—BARCELONA

DIRECTOR: MAGIN FARGA

Agente en Menorca: MANUEL BELTRÁN LLABRÉS, San Fernando, 34 Mahón.

Dianos MARISCANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés.—Mahón

Motores marinos en venta

	PESETAS
1 Motor de 18-20 H. P. Magneto Bosch.	4.000'00
1 » » 6 H. P. Magneto de Alta y hélice reversible «Caille»	1.500'00
1 » » 2 1/2 H. P. Magneto de Alta y Contramarcha «Caille»	1.100'00
1 » » 2 H. P. portátil, 5 Speeds, marca «Caille», último modelo	750'00
1 » » 5 H. P. Magneto de Alta dos cilindros y Contramarcha marca «Evinrude»	2.000'00
1 » » 3 1/2 H. P. portátil marca «Caille» tipo Neptuno	775'00
1 » » 2 H. P. portátil marca «Caille» tipo Neptuno	575'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» tipo 1916	675'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» tipo 1917	800'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» usados en buen estado	550'00

Precios salvo variación y existencias

Manuel Beltrán Llabrés

San Fernando, 34. — MAHÓN.

ESTABLECIMIENTO

EL GRAMOFONO

Venta de aparatos parlantes marca «Gramofono», procedentes de la acreditada casa

Compañía del gramofono S. A. ESPAÑOLA

Discos cantados por los más eminentes artistas del mundo entero: **Caruso, Tita Ruffo, Batistini, Amato, Adelina Pati, etc., etc.**

Inmenso repertorio de discos de actualidad, cantados por las mejores cantonetas.

Alquiler de gramófonos y discos.

Accesorios de todas clases y reparaciones.

Venta de cuerdas armónicas.

Venta de guitarras, bandurrias, laudes, etc., etc.

Venta de pianos de una de las mejores marcas.

Se reciben encargos de instrumentos de música para Banda y orquesta.

Juan Lladó, Dr. Orfila, 58.—Mahón

Esta casa regalará a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCION.

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndese en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Ladavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil se tienen a diario en el comercio de José Riuadavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

DINTURAS, esmaltes, barnices.—Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall, 50.—Mahón

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall 50.—Mahón.

A EQUITATIVA DOS E. U. DO BRAZIL Sociedad mutua de Seguros sobre la Vida, con y sin sorteos. Francisco Terrés Coll, Cifuentes, 25.—Agente general.

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de «hebillas» para calzado

Desde el número 14 al 16 a pesetas 17'50 el millar.

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C.ª S. Fernando 34

José Pérez de Acevedo

Sesión necrológica celebrada el día 6 de Abril de 1918, primer aniversario de su muerte, por el Ateneo Científico, Literario y Artístico

Precio: 40 céntimos. Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

LIBRO DE GRAN ÉXITO

LA CIENCIA DE LOS NEGOCIOS

por WALDO PONDRAY WARREN. Precio: 400 pesetas.

En la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.